

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ КОРАБЛЕБУДУВАННЯ
імені адмірала Макарова

ФІЛОЛОГІЧНИЙ ФАКУЛЬТЕТ

(повна назва підрозділу)

КАФЕДРА ПРИКЛАДНОЇ ЛІНГВІСТИКИ

(повна назва кафедри)

ЗАТВЕРДЖЕНО



Проректор із науково-
педагогічної роботи

Сергій СЛОБОДЯН

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Program of the Discipline

Лінгвокраїнознавство США

Linguistic and Culture Studies of the USA

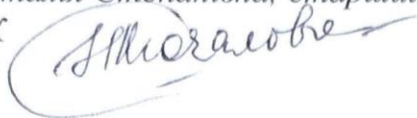
рівень вищої освіти	перший (бакалаврський)
тип дисципліни	вибіркова
мова викладання	англійська

Миколаїв – 2026

Робоча програма навчальної дисципліни «Лінгвокраїнознавство США» — одна із складових курсу вільного вибору студента (вибірковий курс 2 (3 семестр)).

«26» серпня 2026 р. 14 с.

Розробник: Мочалова Наталія Степанівна, старший викладач кафедри прикладної лінгвістики, доцент НУК



Проект робочої програми навчальної дисципліни «Лінгвокраїнознавство Великої Британії» розглянуто на засіданні кафедри назва кафедри
Протокол № 1 від 28.08.2026 року.

Завідувач кафедри



Ніна ФІЛІПОВА

Проект робочої програми навчальної дисципліни «Лінгвокраїнознавство Великої Британії» розглянуто Науково-методичною радою Філологічного факультету
Протокол № 6 від 14.09.2026 р.

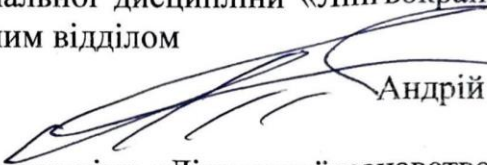
Голова



Лілія РУСКУЛС

Проект робочої програми навчальної дисципліни «Лінгвокраїнознавство Великої Британії» погоджено з навчальним відділом

Начальник відділу



Андрій ЛАБАРТКАВА

Робоча програма навчальної дисципліни «Лінгвокраїнознавство Великої Британії» затверджено Навчально-методичною радою НУК
Протокол № 8 від 23.09.2026 р.

Голова НМР НУК



Сергій СЛОБОДЯН

© НУК, 2026

Мочалова Н.С., 2026

ЗМІС

ВСТУП.....	4
1. Опис навчальної дисципліни.....	5
2. Мета вивчення навчальної дисципліни.....	5
3. Передумови для вивчення дисципліни.....	5
4. Очікувані результати навчання.....	5
5. Програма навчальної дисципліни.....	6
6. Методи навчання, засоби діагностики результатів навчання та методи їх демонстрування.....	10
7. Форми поточного та підсумкового контролю.....	10
8. Критерії оцінювання результатів навчання.....	13
9. Інструменти, обладнання, програмне забезпечення, використання яких передбачає навчальна дисципліна.....	13
10. Рекомендовані джерела інформації.....	14

ВСТУП

Анотація

Навчальна дисципліна «Лінгвокраїнознавство США» розкриває зв'язок мови і культури, ознайомлює з історією Сполучених Штатів Америки, їхнім політичним і державним устроєм, соціально-економічною та етнічною структурою, системою освіти, ЗМІ, подіями сучасної історії. Практична сторона курсу реалізує практику відбору й презентації знань з національно-культурної специфіки мовленнєвого спілкування з метою забезпечення розвитку комунікативної компетенції студентів та знань про світ мови, яка вивчається. Програма дисципліни «Лінгвокраїнознавство США» розрахована на студентів спеціальності «Прикладна лінгвістика», студентів гуманітарних та інших спеціальностей, які володіють англійською мовою на рівні A2+ та цікавляться питаннями історії та культури США як країни англomовного світу.

Ключові слова: Велика Британія, історія, культура, географія, політичний та економічний устрій.

Abstract

The discipline «Linguistic and Culture Studies of the USA» is focused on a connection between language and culture of the USA, giving the basic information about their history, political and economical features, mass media, and modern history. The program is created for students who have A2+ level of English and are interested in the history and culture of the USA.

Key words: the USA, history, geography, culture, political and economical structure of the USA.

1. Опис навчальної дисципліни

Освітній ступень	Бакалавр
Назва списку вибіркового курсу	Вибірковий курс 2 3 семестр
Рік навчання, семестр	3 семестр
Мова(и) викладання	Англійська
Форма навчання	Денна/заочна
Обсяг курсу кредитів/годин	5/150
Розподіл годин за видами занять	
Денна форма	Лекції – 30; Практичні заняття – 30; Самостійна робота – 90
Заочна форма	Лекції – 6; Практичні заняття – 6 Самостійна робота – 138
Форма контролю	Залік
Електронний адрес РПНД на сайті Університету	https://nuos.edu.ua/studentu/vibirkovi-kursi/

2. Мета вивчення навчальної дисципліни

Мета вивчення навчальної дисципліни «Лінгвокраїнознавство США» — формування у студентів таких компетентностей:

- Здатність спілкуватися іноземною мовою.
- Здатність здійснювати інформаційний пошук відповідно до філологічної тематики.
- Уміння підготувати і здійснити публічний виступ філологічного змісту, дотримуючись сучасних вимог і стандартів етичного, змістового, формального й естетичного характеру.
- Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати мови, що вивчаються, в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя.
- Здатність використовувати в професійній діяльності знання з теорії та історії мов, що вивчаються.

Навчальна дисципліна також має на меті розкрити зв'язок мови і культури, ознайомити слухачів з історією США, її політичним і державним устроєм, соціально-економічною та етнічною структурою, системою освіти, ЗМІ, подіями сучасної історії. Практична сторона курсу реалізує практику відбору й презентації знань з національно-культурної специфіки мовленнєвого спілкування з метою забезпечення розвитку комунікативної компетенції студентів та знань про світ мови, яка вивчається, необхідних для подальшого вивчення і вдосконалення мови та використання її для професійних цілей.

3. Передумови для вивчення дисципліни

Передумовами для вивчення даної дисципліни є попереднє вивчення англійської мови на рівні A2+ та володіння елементарними навичками спілкування.

4. Очікувані результати навчання

Вивчення навчальної дисципліни передбачає формування та розвиток у студентів готовності до толерантного сприйняття соціальних та культурних відмінностей, шанобливого й бережного ставлення до історичного спадку й культурних традицій, а

також елементарних навичок збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати лінгвальні та екстралінгвальні факти і використовувати їх для розв'язання складних завдань і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та/або навчання.

5. Програма навчальної дисципліни

Модуль 1. Велика Британія, її географічні, історичні, політичні, соціально-економічні особливості.

Змістовий модуль 1. Історія США до кінця XIX століття.

Тема 1. Теоретичні основи лінгвокраїнознавства. Лінгвокраїнознавча теорія слова, безеквівалентна лексика, фонова лексика, вербальні й невербальні засоби спілкування.

Література [1] с. 10-12.

Тема 2. Культура доколумбової Америки. Європейське завоювання Америки. Перші колонії. Пуританські поселення.

Література [9] с. 48-51, [19] с. 44-52, [8] с. 4-20.

Тема 3. Розвиток та становлення колоній Нової Англії. Війна за незалежність.

Література [9] с. 48-51, [11] с. 24-32, [20] с. 31-42.

Тема 4. Промисловий розвиток США. Дикий Захід. Золота лихоманка в Каліфорнії та на Алясці.

Література [4] с. 26-40, [11] с. 32-44, [9] с. 53-56, [19] с. 52-60, [20] с. 31-42.

Тема 5. Громадянська війна. Післявоєнний період, розширення території США.

Література [11] с. 50-76, [19] с. 60-64, [9] с. 53-56.

Тема 6. Еміграція до США кінця 18—початку 20 століть. «Плавильний казан».

Література [11] с. 76-88, [19] с. 17-21, [9] с. 57-59.

Тема 7. Підсумковий тест.

Змістовний модуль 2. США у XX столітті

Тема 8. Політика ізоляціонізму. США у Першій світовій війні. Міжвоєнний період. Велика депресія.

Література [11] с. 88-100, [19] с. 64-75, [17] с. 43-59.

Тема 9. США у Другій світовій війні. Американська окупація.

Література [18] с. 64-78, [11] с. 10-116.

Тема 10. Роль США у відновленні Європи. Холодна війна.

Література [17] с. 170-188, [19] с. 64-75, [18] с. 64-78.

Тема 11. США як супердержава. Боротьба з комунізмом. Корейська війна.

Література [17] с. 170-188, [18] с. 64-78, [11] с. 116-120.

Тема 12. Посилення ролі США на міжнародній арені. Карибська криза. Рух чорношкірого населення за громадянські права.

Література [18] с. 64-78, [11] с. 120-124.

Тема 13. Війна у В'єтнамі. Криза 1970-років. Рейганоміка.

Література [18] с. 64-78, [11] с. 124-140.

Тема 14. Підсумковий тест.

Змістовний модуль 3. США як одна з найрозвинутіших демократій світу

Тема 15. Географічне положення, природні ресурси, клімат США.

Література [18] с. 55-64, [19] с. 28-44, [9] с. 20-30.

Тема 16. Американський діловий світ. Видатні постаті ділового світу США.

Література [9] с. 7-8, [17] с. 59-81, [18] с. 92-94.

Тема 17. Сучасна освіта США. Університети Ліги плюща.

Література [21], [17] с. 188-205, [22].

Тема 18. Соціальна та етнічна структура США. Релігія. Корінні народи Америки та їхнє сучасне становище.

Література [9] с. 4-6, 32-36, 13-17, [17] с. 112-127, [6] с. 69-117.

Тема 8. Політика ізоляціонізму. США у Першій світовій війні. Міжвоєнний період. Велика депресія.	7	1	1		5	7	1		6
Тема 9. США у Другій світовій війні. Американська окупація.	6	1	1		4	6			6
Тема 10. Роль США у відновленні Європи. Холодна війна.	6	1	1		4	6			6
Тема 11. США як супердержава. Боротьба з комунізмом. Корейська війна.	8	2	1		5	8	1		7
Тема 12. Посилення ролі США на міжнародній арені. Карибська криза. Рух чорношкірого населення за громадянські права.	7	1	1		5	5			5
Тема 13. Війна у В'єтнамі. Криза 1970-років. Рейганоміка.	6	1	1		4	5			5
Тема 14. Підсумковий тест.	5	1	1		3	8		3	5
Разом за змістовим модулем 2	45	8	7	-	30	45	2	3	40
Змістовий модуль 3.									
Тема 15. Географічне положення, природні ресурси, клімат США.	7	2	2		3	6			6
Тема 16. Американський діловий світ. Видатні постаті ділового світу США.	7	2	2		3	6			6
Тема 17. Сучасна освіта США. Університети Ліги плюща.	7	2	2		3	7	1		6
Тема 18. Соціальна та етнічна структура США. Релігія. Корінні народи Америки та їхнє сучасне становище.	6	1	1		4	6			6
Тема 19. Мистецтво та поп-культура, спорт в США. Національні парки США. Національні свята.	7	1	2		3	7	1		6
Тема 20. Державний устрій США. Державні символи. Конституція США. Участь США у міжнародних організаціях. Політичний устрій США. Політичні	6	1	1		4	6			6

партії США. Система виборів.									
Тема 21. США на початку 21 століття. Війна з тероризмом.	7	2	2		3	6			6
Тема 22. Криза ідентичності та пошук орієнтирів у 21 столітті.	7	2	2		3	6			6
Тема 23. Підсумковий тест.	6	1	1		4	10		2	8
Разом за зі змістовим модулем 3	60	15	15		30	60	2	2	56
Усього годин за курс навчання	150	30	30	-	90	150	6	6	136

Теми практичних занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин	
		Денна форма	Заочна форма
1	Теоретичні основи лінгвокраїнознавства. Культура доколумбової Америки. Європейське завоювання Америки.	2	
2	Війна за незалежність США. Промисловий розвиток.	2	2
3	Громадянська війна. «Плавильний казан».	3	
4	Підсумковий тест.	2	
5	I та II Світові війни.	2	2
6	Відновлення Європи. Холодна війна.	2	
7	Корейська війна. Посилення ролі США у світі.	3	
8	Війна у В'єтнамі. Підсумковий тест.	3	
9	Географічне положення. Американський діловий світ.	2	
10	Освіта. Соціальна та етнічна структура США.	2	
11	Мистецтво. Державний устрій США.	2	2
12	США і війна з тероризмом початку XXI ст.	2	
13	Криза ідентичності. Підсумковий тест.	3	
	Разом	30	6

Самостійна робота

Розподіл годин самостійної роботи для студентів денної форми навчання:

- підготовка до практичних занять – 1-3 год. / 1 заняття;
- написання проєктів, есе, виконання домашньої контрольної роботи, перекладу (обсяг однієї роботи 10-20 аркушів А4) – мінімум 15 годин на 1 роботу;
- підготовка до контрольних заходів – 15-30 год на 1 захід.

Завдання для самостійної роботи

№ з/п	Вид роботи	Кількість годин	
		Денна форма	Заочна форма
1	Підготовка до практичних занять	20	30
2	Підготовка проєктів	25	30
3	Підготовка до модульних контрольних робіт	20	40

4	Підготовка до заліку	25	36
	Разом	90	136

6. Методи навчання, засоби діагностики результатів навчання та методи їх демонстрування

Методи навчання для всіх видів занять:

- робота з літературою — опрацювання різних видів джерел, спрямоване на формування нових знань, їх закріплення, вироблення вмінь і навичок та реалізацію контрольної-корекційної функції в умовах формальної, неформальної та інформальної освіти;
- пояснення — словесне розкриття причинно-наслідкових зв'язків і закономірностей у розвитку природи, людського суспільства і людського мислення;
- дискусія — обмін поглядами щодо конкретної проблеми з метою набуття нових знань, зміцнення власної думки, формування вміння її обстоювати;
- вправа — планомірне, організоване, повторне виконання дій із метою оволодіння ними або підвищення їх якості;
- практична робота — метод поглиблення і закріплення теоретичних знань та перевірки наукових висновків.

Засоби оцінювання та методами демонстрування результатів навчання:

- усні відповіді (лише для студентів денної форми навчання);
- наскрізні проєкти;
- командні проєкти;
- презентації результатів виконаних завдань;
- модульна контрольна робота;
- залік;
- студентські презентації та виступи на наукових заходах.

7. Форми поточного та підсумкового контролю

Досягнення студента оцінюються за 100-бальною системою Університету.

Підсумкова оцінка навчального курсу включає в себе оцінки з поточного контролю і оцінки заключного іспиту. У кожного компонента своя частка в загальній системі оцінок. У поточних оцінках студент може набрати від 60 балів до 100 балів. Під компонентом поточних оцінок розуміються оцінки протягом семестру (активність, участь в дискусіях; виконання завдань та інше).

Кількість балів, яка відводиться для заключного іспиту в загальній системі оцінок — 40 балів. Право складати заключний іспит надається студенту, якій з урахуванням максимальних балів поточних оцінок і заключного іспиту набирає не менше 60 балів. Підсумкова оцінка навчального курсу є сумою поточних оцінок і оцінки іспиту.

Поточний контроль проводиться на кожному практичному занятті та за результатами виконання завдань самостійної роботи. Він передбачає оцінювання теоретичної підготовки здобувачів вищої освіти із зазначеної теми (у тому числі, самостійно опрацьованого матеріалу) під час роботи на практичних заняттях та набутих практичних навичок під час виконання завдань самостійної роботи.

Зарахування кредитів навчального курсу можливо тільки після досягнення результатів, запланованих РПНД, що відображається в одній з позитивних оцінок, передбачених чинним законодавством.

Форми контролю результатів навчальної діяльності студентів та їхнє оцінювання

Проектна робота	Критерії оцінювання
-----------------	---------------------

5	Робота виконана в установлений термін. Проект — самостійне, унікальне дослідження, що містить правильно структуровану інформацію, а також логічні та обґрунтовані висновкові положення. Проект також відзначається практичною цінністю результатів.
4	Робота виконана в установлений термін. Проект — самостійне, унікальне дослідження, що містить правильно структуровану інформацію. Висновкові положення містять неточності та відзначаються поверхневистю тез.
3	Робота виконана з порушенням установлених термінів. Студент виконує проект відповідно до рекомендацій викладача, проте допускає помилки інтерпретації фактів, їхній логічній презентації, формулюванні висновків. Практична цінність проекту не є чітко доведеною.
2	Робота виконана з порушенням установлених термінів. Студент виконує проект відповідно до рекомендацій викладача, проте допускає помилки у висвітленні фактів, їхній логічній презентації, вміщує до проекту неактуальну інформацію. Проект не має практичної цінності.
1	Робота виконана з порушенням установлених термінів. Студент виконує проект під керівництвом викладача; не здійснює самостійної пошукової роботи, не може зробити узагальнення та сформулювати висновкові положення.
0	Робота не виконувалася.
	<i>Максимальна оцінка студента за цей компонент програми 10 балів (2 роботи по 5 балів).</i>

Виконання творчих завдань	Критерії оцінювання
5	Студент виконує завдання у встановлений термін, спирається на матеріали, рекомендовані викладачем і відібрані самостійно, використовуючи значний обсяг опрацьованого матеріалу, робить висновки та вказує на перспективи застосування рішення в подальшій практичній діяльності.
4	Студент виконує завдання у встановлений термін, спирається на матеріали, рекомендовані викладачем і відібрані самостійно, не всі з яких достатньо відповідають тематиці роботи, робить висновки без вказівки перспектив подальших досліджень.
3	Студент виконує завдання із порушенням встановленого часу для цього виду роботи; використовує лише матеріали, рекомендовані викладачем.
2	Студент виконує завдання із порушенням встановленого часу для цього виду роботи; використовує обмежену кількість матеріалів, рекомендованих викладачем, не демонструє самостійності висновків і/або розуміння перспектив застосування дослідження рішення в подальшій практичній діяльності.
1	Студент виконує завдання за допомогою викладача.
0	Студент не виконує завдання.
	<i>Максимальна оцінка студента за цей компонент програми 15 балів (3 роботи по 5 балів).</i>

Відповіді на практичних заняттях	Критерії оцінювання
---	----------------------------

2	Відповідь правильна, повна, логічна, містить аналіз, систематизацію, узагальнення, використані міжпредметні зв'язки, містить аргументовані висновки.
1	Відповідь в цілому правильна, доволі повна, логічна; допущені несуттєві помилки та неточності у викладенні матеріалу.
0,5	Відповідь частково правильна, містить неточності, недостатньо обґрунтована з використанням неправильної / некоректної термінології.
0	Студент не дає відповіді чи його відповідь містить значну кількість суттєвих помилок, не обґрунтована.
<i>Максимальна оцінка студента за цей компонент програми 45 балів (15 відповідей по 2 бали).</i>	

Контрольна робота	Критерії оцінювання
25–23	Робота виконана в установлений термін. Вона є самостійним, унікальним дослідженням, що містить повні обґрунтовані й підтверджені фактами відповіді.
22–18	Робота виконана в установлений термін. Вона є самостійним, унікальним дослідженням, що містить повні обґрунтовані й підтверджені фактами відповіді з певними незначними неточностями.
17–12	Робота виконана з порушенням установлених термінів. Студент виконує роботу відповідно до рекомендацій викладача, проте допускає помилки у наведених фактах і висновках.
11–7	Робота виконана з порушенням установлених термінів. Студент виконує роботу відповідно до рекомендацій викладача, проте допускає помилки у наведених фактах і висновках.
6–1	Робота виконана з порушенням установлених термінів. Студент виконує роботу під керівництвом викладача; не здійснює самостійної пошукової роботи, не може зробити її структурування, допускає помилки у наведених фактах і висновках.
0	Робота не виконувалася.
<i>Максимальна оцінка студента за цей компонент програми 25 балів</i>	

Поточний модульний контроль у формі тестування

Правильних відповідей, %	100	90	80	70	60	50	40	30	20	10
Бал	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1

Форма контролю	Максимальна кількість балів	
	Денна форма	Заочна форма
Відповіді на практичних заняттях	15х2 бали = 30 балів	0х3 бали = 0 балів
Проектна робота	2х5 балів = 10 балів	6х5 балів = 30 балів
Творча робота	3х5 балів = 15 балів	15х5 балів = 75 балів
Тестування	2х10 балів = 20 балів	2х10 балів = 20 балів
Контрольна (письмова творча) робота	1х25 балів = 25 балів	1х25 балів = 25 балів
Всього	100	100

8. Критерії оцінювання результатів навчання

		Денне відділення		Заочне відділення	
		Вид роботи	Кількість балів	Вид роботи	Кількість балів
ЗМ 1	T1	Відповідь на практичному занятті	2		
	T2	Відповідь на практичному занятті	8		
		Проект	5	Проект	15
		Творча робота	5	Творча робота	30
	T3	Відповідь на практичному занятті	3		—
		Творча робота	5		
	ПМК	Тест	10	Тест	10
ЗМ 2	T1	Відповідь на практичному занятті	2		
	T2	Відповідь на практичному занятті	6		
		Творча робота	5	Творча робота	30
ЗМ 3	T1	Відповідь на практичному занятті	2		
	T2	Відповідь на практичному занятті	10		
		Проект	5	Проект	15
		Творча робота	5	Творча робота	15
	ПМК	Тест	10	Тест	10
Контрольна робота		Проект	25	Проект	25
Підсумковий контроль		Залік		Залік	
Сума			100		100

9. Інструменти, обладнання, програмне забезпечення, використання яких передбачає навчальна дисципліна

Наочним матеріалом для лекційних занять послужить друковано-роздатковий матеріал у вигляді ілюстративних таблиць і опорних схем, а також фотографії, ілюстрації, репродукції картин художників різних періодів, фото плакатів, документів та інших артефактів різних епох.

На практичних заняттях прислужиться використання карток із вправами.

Під час виконання завдань самостійної роботи доцільним стане використання довідників, енциклопедій, сайтів музеїв, університетів, бібліотек.

10. Рекомендовані джерела інформації

Основна література

1. Гапонів О. Б., Возна М. О. Лінгвокраїнознавство. Англomовні країни. — 2-ге вид. — Вінниця : «Нова книга». — 2018. — 352 с.
2. Гула Р.В., Передерій І.Г., Чобіт. І.Р., Квіткін П. В., та ін.; Історія культури США та Канади. К. : Ліра-К. 2025. — 304 с.
3. Джонсон Л. Що іноземці мають знати про Америку від А до Z. — К. : Основи. 2015. — 512 с.
4. A Companion to American Literature and Culture. A John Wiley & Sons, Ltd., Publication. 2010
5. Burns W.E. A Brief History of Britain. Infobase Publishing. 2010
6. Culture and Customs of the United States. Volume 1. Customs and Society. Greenwood Press. 2008
7. Heffner Alexander B., Heffner Richard D. A Documentary History of the United States (Expanded and Updated Eleventh Edition). Penguin Random House USA. 2022. — 640 p.
8. Liberty, Equality, Power. A History of the American People. Fifth edition. Thomson. Wardsworth. 2008
9. Mauk D., Oakland J. American Civilization. An Introduction. Fourth Edition. Routledge. 2002
10. McDowall D. An Illustrated History of Britain. Pearson Education Limited. 2006
11. O'Callaghan B. An Illustrated History of the USA. Pearson Education Limited. 2004
12. Smithsonian History of North America Map by Map. History of North America Map by Map. Dorling Kindersley Ltd. 2024. — 408 p.
13. The Hutchinson Illustrated Encyclopedia of British History. Helicon Publishing. 2006

Додаткова література

1. Теодор Дж. Лові, Бенджамін Гінзберг, Кеннет А. Шепсл, Стівен Ансолабігір. Американська система влади. Повноваження і мета. К. : Літопис. - 960 с.
2. Cameron J. The English-Speaking World. Litoprint, 2012
3. Encyclopedia of Contemporary American Culture. London, New York, Routledge. 2005
4. Farber D., Bailey B. The Colombia Guide to America in the 1960s. Columbia University Press. 2001
5. Fielder E., Jansen R., Norman-Rick M. America in Close up. Pearson Education Limited : 2001
6. Garwood C., Gardani G., Peris E., Aspects of Britain and the USA. Oxford University Press. 1992
7. Kim E. About the USA. Office of English Language Programs. 1992.
8. Levine P. British Empire. Sunrise to Sunset. Pearson Education Limited. 2007
9. Moss A., Williams J., Americans at School. Pearson Education Limited. 1995
10. Perez W. We ARE Americans: Undocumented students pursuing the American dream. VA, USA, 2009

Інформаційні ресурси інтернету

1. <http://onlinebooks.library.upenn.edu/webbin/metabook?id=encyamer>
2. <https://www.nationalgeographic.com>
3. <https://www.cbs.com/>
4. <https://abcnews.go.com/>
5. <https://www.911memorial.org/911-faqs>
6. <https://www.washingtonpost.com>
7. <https://www.nbcnews.com/>
8. <https://edition.cnn.com/>